



Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem komisji (UE) 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwo stałe.

o fit n		S S N N S S N N												
ot ck a o s o t o														
D a s o d ck s ro		t												
S o d ck s ro		t												
S n		S n a n d ko rt o	oo s o s n		a ck ck a ck s a ck s a o o ro ck ck s ro	a ck ck a ck s a ck s a o ro ck ck s ro	SO				SO			
S no o n o ck														
o s o n o ck														
oo dh a o														
D o a o														
o ck fi n ck														
t n d ko														
Sø t t														
fi nt oo														
D t a fi n dh o o														
D t a fi														
D t a a o s n t s ro														
oo s n t s ro														
D t a a ot dh s n t s ro														
oo a ot dh s n														
Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego														
S		a o ck o	ct	o t	S		a o ck o	ct	o t					
Moc cieplna				Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)										
o ro d ck s ro		S _o		t	s o ct d t s a o o ro ck ck s ro		o							
O o ro d ck s ro o ck o		S _o		t	s o ct d t s a o ro ck ck s ro o ck o		o							
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)														
S a o o ro ck ck s ro		n		t	o s o d ck s ro ch a n ck s s a ck o									
S a o ro ck ck s ro		n _o		t	ck o o fi ck o s o ch a n ck s s a ck o									
ch ck o		n _D		t	ck o ck o n ck s s a ck o a s ck									
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego														
s a ch o o o fi s o s n ck n ck		S _{s n}		t	n t o ck o n ck s s a ck o									
Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)														
					n ck s s a ck o a t o ch d o ck									
					n ck s s a ck o a t o t o									
					s ck n ck o n ct									
Dane teleadresowe:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19												
		SO ck t o d ko a t a n o t fi n n o t a o rt s a s t o s ø ck o o t t t ck n dh												

o s d ko s s

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Katrin



Product fiche in accordance with commission regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel space heaters.

O n o fi		S S N N S S N N N											
o ck o fi o ck o o													
ck s		t											
o ck s		t											
n		ck o on o	ss s fi n		o fi s ck o o n s				o fi s ck o s				
					SO				SO				
n dko o													
S dko o													
ch													
o ch													
o ck o n o ck n													
O m ck n ck t													
ck t													
ck n													
N o ch													
S ch													
O fi nfi nch													
fi nfi n													
O fi ch o fi nfi nch													
ch o fi ch o n fi n													
Performance characteristics when operated with the recommended fuel only													
S		o o		Y n	o		S		o o		Y n	o	
Thermal power						Useful efficiency (calorific value in the operating state)							
o n s		S _o			t		fi n f f i c k o c k o o n s		o				
O o s o c k y		S _o			t		fi n f f i c k o c k o s o c k y		o				
Electricity consumption for own use						Type of heat output/room temperature control (select one option)							
o o n s		n			t		o n s s dko n						
o s		n _o			t		n o n s dko n						
o o ch		n _D			t		ck o ckn s dko n o						
Energy requirement of the fixed pilot flame						n c k o c k s dko n							
S n fi o o fi ss n c k d n		S _{s n}			t		n c k o c k s dko n ck o n						
						n c k o c k s dko n t n c k o m							
						Other adjustment options (several can be selected)							
						s dko n s o c k ck o							
						s dko n s o o c k o							
						ck o n s o							
Contact details:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO s dkn o ck ck s o ck cho o fio o on f i c k ck o f i c k													

o fi o o ch fi fi o fi ck ch

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Kat...



Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) 2015/1185 der Kommission vom 24. April 2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Heizgeräten für feste Brennstoffe.

O nch ^a cko o o				S S N N S S N N N							
o t ^a fi of o o o											
t ^a n o				t							
o t ^a n o				t							
fi ffi				s fi no fi ffi o o		o o fi ffi		o oy o ^a o ch oo n o		o oy o ^a o ch o n ^a n o	
								SO		SO	
n o ck t n											
s n o ck t n											
o nch											
ck n D											
o ^a o O t n											
w of t											
nch t											
of n											
D of noch t											
fch t											
D t ck ofi noD oo ffi o											
o fi n D oo ffi											
O ckch t D o fi noD oo ffi o											
o O ck o o D o fi oD oo ffi o											
Leistungsmerkmale bei ausschließlicher Verwendung des empfohlenen Kraftstoffs											
S		D ^a cko o		o		S		D ^a cko o		o	
Wärmeleistung				Nutzungsgrad (Heizwert im Betriebszustand)							
o n ^a n o		S _o		t		ch ^a t o ch oo n o		o			
O o n ^a n o ck		S _o		t		ch ^a t o ch o n ^a n o o t y		o			
Elektrizitätsverbrauch für den Eigenbedarf				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (eine Option auswählen)							
D oo n o		n		t		o fi ^a n o o s no					
D o n ^a n o		n _o		t		o o ^a o m fi o o s no					
o ch D ch		n _D		t		O ck o ck s no					
Energiebedarf der festen Zündflamme											
o ch fi wo fi fi m ^a ffi o		S _{sn}		t		n t o ck s no					
						n t o ck s no a o					
						n t o ck s no ck o ck n					
Weitere Einstellmöglichkeiten (mehrere können ausgewählt werden)											
						s no o o t oo o					
						s no t oo o ffi o o					
						o o s o					
Kontaktinformationen:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19							
SO o ch o ck fp Y do o o no o ck fi fi nck oo t fi t o y o o											

o^a cko fw o o m y o

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Kat...
.....



Fiche produit conforme au règlement (UE) 2015/1185 de la Commission du 24 avril 2015 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage à combustible solide.

o f i o n				S S N N S S N N									
o c k o c k f f i o c k o o													
S c k o c k n c k				t									
c k n o c k				t									
c h o				c h o c k o e c k c h c h o n s s s e		o c k f f i s s o n s o c k c k n f i o o n				o c k f f i s s o n s o c k c k n f i o n			
						SO				SO			
D y c k c h o n e													
D s e o n e													
c h n o													
D o o n o													
o c k c k c h o													
t e m													
c k t													
m													
D n o													
D c h													
D c k c h c h f i n													
c k c h c h f i n													
O e n o c h c h c k c h c h f i r													
e n o c h c k c h c h n													
Caractéristiques de performance en cas d'utilisation du carburant recommandé uniquement													
S e o o Y n o e				S e o o Y n o									
Énergie thermique				Rendement utile (pouvoir calorifique à l'état de fonctionnement)									
S o c k c k n f i o o n		S _o		t		o o n n s o c k o o n		o					
S o c k c k n f i o n o c k y		S _o		t		o o n n s o c k o n o c k f i		o					
Consommation d'électricité pour usage propre				Type de chauffage/régulation de la température ambiante (sélectionner une option)									
n s o c k o o n		n		t		s c k o c k n o o n e s o c k o n n s e c h o							
o s o c k c k n f i o n		n _o		t		o e s o m o c k o n n s e c h o							
o y m		n _D		t		o n e c k o n s e c h o n o							
Besoin en énergie de la flamme pilote fixe				c k o n e n c k o n s e c h o									
D o o e o n f n s n n c k e c k e o		S _{s n}		t		c k o n e n c k o n s e c h o y c k o n n n o e							
				Autres options d'ajustement (plusieurs peuvent être sélectionnées)									
				c k o n n s e c h o y c k e c k o s e o c k									
				c k o n n s e c h o y c k e c k o f i o f y									
				s o e r e c k o									
Détails du contact:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, 0048 48 389 99 19									
SO s c k n c k s e o a o c k c h o e c k o o n f i c k c k o o n e													

o e s o f i c h c k o s

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Scheda prodotto in conformità al regolamento (UE) 2015/1185 della Commissione, del 24 aprile 2015, recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi di riscaldamento per ambienti a combustibile solido.

o fičk n m				S S N N S S N N N											
o ^a o čkn o o o															
S o ^a čk				†											
S o ^a čk o				†											
čh o				čh o čko n n o	n čk čh čm ss s	o čkn s čh o m s o ^a čk o o n				o čkn s čh o m s o ^a čk o					
						SO				SO					
očk n o čko očk o o															
N o s čko očk o o															
n čh n o															
D o o n o															
o čk čk čh o															
† m čk															
čk†															
čh o fi n															
D čkk n o															
D čkk čh															
D čkk čk čh čm fi n															
n čk čh čm fi n															
O čkn čh čkk čh čk čh čm fi n															
n čkn čh čk čh čm n															
Caratteristiche delle prestazioni in caso di utilizzo esclusivo del carburante raccomandato															
S		o ^a o		Y n		o		S		o ^a o		Y n		o	
Energia termica								Rendimento utile (potere calorifico allo stato di funzionamento)							
S o ^a čk o o n		S _o				†		o o n m s o ^a čk o o n		o					
S o ^a čk o o čk y		S _o				†		o o n m s o ^a čk o o čk y		o					
Consumo di energia elettrica per uso proprio								Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare un'opzione)☐							
s o ^a čk o o n		n				†		s o ^a čk o o ^a čko m							
o s o ^a čk o		n _o				†		n o o n o ^a čko m							
o n o čh		n _D				†		čko m čkk o čk m s čh o							
Fabbisogno energetico della fiamma pilota fissa								n ^a o n očk m s čh o							
čkh o o čk m fi s n ssnčkm		S _{s n}				†		nčk očk s čko n čko n							
								čko m n očk m s čh o čko n ^a o o n							
								Altre opzioni di regolazione (se ne possono selezionare diverse)							
								o m m s čh o čko ny o s o ^a							
								čko m m s čh o čko ny o m fio s							
								s ^a o čko m							
Dettagli di contatto:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19													
SO s čkn čk s očk o čk čh o čk n n ^a o fi čk ^a o															

o s čko ns

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Karta výrobku v souladu s nařízením Komise (EU) 2015/1185 ze dne 24. dubna 2015, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign ohřívačů na pevná paliva.

o fi t n		S S N N S S N N											
of ck o s i e y o o													
S i s r o y t o		t											
s i s r o y t o		t											
S ny		s d o e s ny s a o		o e y o e s ny s ny		a i y d s o y e s r o e y t o				a i y d s o r a s r o e y t o			
						SO				SO			
y f i t n o y n t i													
N y o e y y n t i													
a y a i d h													
y a i d h													
o c k c k e m													
O n c k t t													
S n t t													
E o e m													
t n o y e d h t													
t n o y e d h t													
D t a f b f i r a c k s ny													
a f i r a s ny													
f b d h t a d h f i r a c k s ny													
a f b d h s y o c k s ny													
Výkonnostní charakteristiky při provozu pouze s doporučeným palivem													
S		a o d a		o		o t		S		a o d a		o t	
Tepelná energie						Užitná účinnost (výhřevnost v provozním stavu)							
o y s r o y t o		S _o				t		c d o d o o s o y e s r o e y t o		o			
O o r a s r o y t o o d a i		S _o				t		c o d o o s o r a s r o e y t o o d a i		o			
Spotřeba elektřiny pro vlastní potřebu						Typ regulace tepelného výkonu/teploty v místnosti (vyberte jednu možnost)							
S o y e s r o e y t o		n				t		o s y s r o y t o d h a n c k s n y i o					
S o r a s r o e y t o		n _o				t		n s y o r a s o f b c h a n c k s n y i o					
Y s y a i c		n _D				t		c k o c k n c k s n y i o s c k					
Energetická náročnost pevného pilotního plamene						n t o c k n c k s n y i o							
S c y t o o s n a s n o n t s a c k		S _{sn}				t		n t o c k n c k s t y e s n o a d y n c k					
						n t o c k n c k s t y e s n o a n							
						Další možnosti nastavení (lze jich vybrat několik)							
						n c k s n y i o t c k s i o							
						n c k s t y e s n t c k y o e t o							
						c o r t y e y n a i							
Kontaktní údaje:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO s y o e d c k o c k e s n o e n d o o m o i t y c s a y s i s f b s c i t t d a c k f i t o d h													

S s o a y c k k e o

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Katinska



Termék adatlap a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szilárd tüzelésű fűtőberendezések környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2015. április 24-i (EU) 2015/1185 bizottsági rendeletnek megfelelően.

O m a o i ø t		S S N N S S N N N											
p a y f i e f i o t d ø o o		O											
p a y n o f i e n i e o		t											
p a y f i e n i e o		t											
W o		on w o d k t	e c h f i n n w o t		n e n i r t t c h d k o e y n r n i e o m				n e f i r t e a w e t t t c h d k o n r n i e o m				
					SO				SO				
N f i n d t h o y e n p o f f i			O										
S e n f i o y e n n		O	O										
e d f i d h a		O	O										
f i d n t e a w n d h a		O	O										
o d k e y o a e o		O	O										
a t t a		O	O										
e t t a		O	O										
r a e o		O	O										
D o a e o d t		O	O										
r a d t		O	O										
Y f i a n w p o d t		O	O										
e d f i a n w p o		O	O										
D a e f i a n w p o d t t t y e t		O	O										
e d t h a e a n w p o t t y e t t		O	O										
Teljesítményjellemzők kizárólag az ajánlott üzemanyaggal üzemeltetve													
S e		O o y a e		e t	e		S e		O o y a e		e t	e	
Hőenergia						Hasznos hatások (fűtőérték üzemállapotban)							
e y n r n i e o		S o			t		a o f i t o e y n r n i e o m		o				
O o n r n i e o e t a ø m		S o			t		a o f i t o n r n i e o m e t a ø m		o				
Saját felhasználású villamosenergia-fogyasztás						A hőteljesítmény/helyiség hőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egy lehetőséget)							
e y n r n i e o o e n		n			t		f i t a f i e n i e o a c h r e e t n a c h n a o e r t w n		O				
O o n r n i e o o e n		n o			t		n n d t h e t e a f i t a a c h r e e t n a c h n a o e r t w n		O				
e a o r e w ø d h o		n o			t		d k o t a c h r e e t n a c h n a a n		O				
A rögzített gyújtóláng energiaigénye						n t o t a c h r e e t n a c h n a							
ø n o o e o		S s n			t		n t o t a c h r e e t n a c h n a o s s n r a i n						
y o							n t o t a c h r e e t n a c h n a y a e p y n						
						Egyéb beállítási lehetőségek (több is választható)							
							a c h r e e t n a c h n a n o r e e a e t n e n		O				
							a c h r e e t n a c h n a o d h t e a e t n e n		O				
							y o i ø s d ø		O				
Elérhetőségek:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO e a d t a y a o y w n t a e o o o e o t t t t a w e y t t d ø e o r t a o m t													

ø o y e d h o e o y e d h o i n

Kierownik
 Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Fișă de produs în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1185 al Comisiei din 24 aprilie 2015 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru încălzitoarele cu combustibil solid.

o fičk n				S S N N S S N N											
očk očkř o čkc o															
S očkř čkc				ř											
S očkř o čkc				ř											
čh čh				čh čh	n	s y o n očkř				s y o n očkř					
				čk o	čk čh čh	n s čk o o řc				n s čk o c					
				o n o	čř	SO				SO					
D o n očk očk o o															
N o s čk očk o o															
nc čh c n o c															
D c o n o c															
o čk čk čh o n čh															
čk n čk															
čk čk															
c čh o															
D čk n o															
D čk čh															
D čk očk čh čh ři n															
n čk čh čh ři n															
čk čh čk o čh c čk čh čh ři n															
n čk čh c čk čh čh n															
Caracteristicile de performanță atunci când se utilizează numai combustibilul recomandat															
S o Y n o				S o Y n o											
Energie termică				Eficiența utilă (puterea calorifică în stare de funcționare)											
S čk o o řc S _o				o o n n s čk o o řc				o							
S čk o c S _o				o o n n s čk o c o čk y				o							
Consumul de energie electrică pentru uz propriu				Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o opțiune)											
N s čk o o řc n				o c s c s čk čh n řc čk o n n s čk											
N s čk o c n _o				čk n s o c s o n řc čk o n n s čk											
o n o čh n _D				čk o n n čk o čk n s čk čk n o											
Necesarul de energie al flăcării pilot fixe															
čk n o n ři čk s n čk čk ^a n S _{s n}				čk o n n čk o čk n s čk čk čk o n n ^a											
				Alte opțiuni de reglare (pot fi selectate mai multe)											
				čk o n n s čk čk čk s ^a o											
				čk o n n s čk čk čk ři čk											
				s o čk o n n o c											
Detalii de contact:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO s čk n o s o čk s očk ^a o čk čh o ^a čk o čk n ^a čk ři čk čk															

o s o o o n s čk n

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska

[illegible]



Ficha de producto conforme al reglamento (UE) 2015/1185 de la comisión, de 24 de abril de 2015, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico para los aparatos de calefacción de espacios que utilizan combustibles sólidos.

o fičk n n		S S N N S S N N										
očk očk fičk očk očk i o												
S očk očk fičk očk		†										
S očk očk fičk očk		†										
ch ch		ch ch očk očk ø n o	očk očk s s		o n očk fičk s očk o o n				o n očk fičk s očk i o			
					SO				SO			
očk očk očk očk o												
O s o očk očk očk o n												
ch												
D o												
o očk očk očk očk												
n očk												
očk očk												
m												
D n o												
D ch												
D očk očk očk očk fičk n												
očk očk očk očk fičk n												
O očk očk očk očk očk očk očk fičk n												
očk očk očk očk očk očk n												
Características de rendimiento cuando se utiliza sólo el combustible recomendado												
S		o očk o	Y n	o	S o očk o Y n o							
Energía térmica				Rendimiento útil (poder calorífico en estado de funcionamiento)								
S očk očk fičk o o n		S _o		†	o o n s očk očk fičk o o n		o					
S očk očk fičk i o o očk y		S _o		†	o o n s očk očk fičk i o o očk y		o					
Consumo de electricidad para uso propio				Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione una opción)								
s očk očk fičk o o n		n		†	s očk očk fičk o s očk o n n s ch o							
s očk očk fičk i o		n _o		†	n o s o n očk o n n s ch o							
o s		n _D		†	očk o n očk očk n s ch o o							
Consumo de energía de la llama piloto fija				očk o n n očk očk n s ch o								
o očk n m s n s očk		S _{sn}		†	očk o n n očk očk n s ch o očk o n očk o							
				očk o n n očk očk n s ch o očk o n o n								
				Otras opciones de ajuste (se pueden seleccionar varias)								
				očk o n s ch o očk očk o s očk								
				očk o n n s ch o očk očk o y o o ch								
				s očk očk o n								
Datos de contacto:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
SO s ičk očk s očk n ^o o n fičk očk očk o o o o o												

o o ch s o očk nfi ch očk s

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Tuoteseloste Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta kiinteän polttoaineen tilalämmittimiä koskevien ekologisen suunnittelun vaatimusten osalta 24. huhtikuuta 2015 annetun komission asetuksen (EU) 2015/1185 mukaisesti.

O m o o o		S S N N S S N N N											
s n o i m													
n p o		t											
s n p o		t											
S n o		n O s n o y o i		s y s n o		n n o s p o m n s p m				n n o s p s o m n s p m			
						SO				SO			
S t o t s o		NN											
S s o t t s o n													
O s d h													
O t o s d h													
o y y o o n													
O m o o t t													
S n t t													
y n													
t n d h t													
y d h t													
n o s n o o t d h t													
O f i n o s n o													
D o f i n o s n o o d h t o													
O d h o t o o s n o o t													
Suorituskykyominaisuudet, kun käytetään ainoastaan suositeltua polttoainetta													
S		y		t t p		S		y		t t p			
Lämpövoima				Hyötysuhde (lämpöarvo käyttötilassa)									
m o o n p o		S _o				t		p o m n s p m		o			
S o o n p o m o o		S _o				t		p s o m n p o m m o o		o			
Sähkönkulutus omaan käyttöön				Lämmitystehon/huonelämpötilan säätötyyppi (valitse yksi vaihtoehto)									
m m n p o m		n				t		t y o o n p o n o o n s p n o p					
Y n p o m		n _o				t		y o o t t o n y n o o o n p o p					
Y n n		n _D				t		t o o o o n s p n o p m					
Kiinteän ohjausliekin energiantarve								n t o o o o o n s p n o p					
n t o o o y y		S _{sn}				t		n t o o o o n s p n o p o s y o p					
								n t o o o o o n s p n o p y t m m					
								Muut säätövaihtoehdot (useita voidaan valita)					
								o o n p o p n o n o o t m					
								o o n s p n o p y o t t o o o o t m					
								t t o y					
Yhteystiedot:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO H o t o t n o t s o t Y o y o t o t t													

m t o y n o s n s n

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Katinska

[illegible]

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin

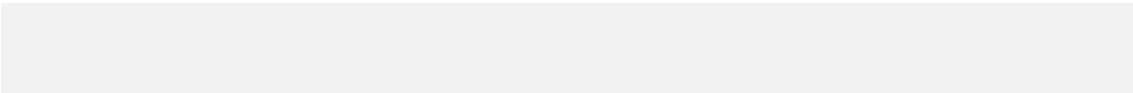


Productkaart in overeenstemming met commissieverordening (EU) 2015/1185 van 24 april 2015 ter implementatie van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot eisen inzake ecologisch ontwerp voor ruimteverwarmingstoestellen die vaste brandstoffen gebruiken.

O n		S S N N S S N N									
o c k y o f i o c k o											
c k f i f i		t									
o c k f i f i		y		t							
D o f i		o d h y n o c h o f i n c k e q o	o c k t c h o f i f i o	y o y o m o c h o o n f i f i				y o y o m o c h o n f i f i			
				SO				SO			
c h t t o y c k n											
s o y c k n											
y c h											
c h											
o c k o o t n											
O m c k c k t											
r f i c k n											
o t n											
D o t r c h t o											
f c h t o											
o c h t o y o f i n c h o f f i o											
o f i n c h o f i											
O o n y o c h o c h t o y o f i n c h o f f i o											
o o n y o c h o y c h o f i											
Prestatiekenmerken bij uitsluitend gebruik met de aanbevolen brandstof											
S		o o		o		S		o o		o	
Thermische kracht				Nuttig rendement (calorische waarde in bedrijfstoestand)							
o n f i f i		S _o		t		o o c h o o n f i f i		o			
O o n f i f i o c k f i		S _o		t		o o c h o n f i f i o c k f i		o			
Elektriciteitsverbruik voor eigen gebruik				Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur (selecteer één optie)							
D o o n f i f i		n		t		o s f i f i ^a o n o y o t s					
D o n f i f i		n _o		t		o n o s s o ^a o n o y o t s					
o o c h		n _D		t		c k o c k t s n o c h n s y o o					
Energiebehoefte van de vaste waakvlam				n t o c k n o y o t s							
o y y t y n o o y o s o		S _{s n}		t		n t o c k t s n o n o					
				n t o c k t s n o t n							
				Overige instelmogelijkheden (meerdere selecteerbaar)							
				t s n o o ^a c k							
				t s n o s o c k							
fi o c h o o s											
Contact details:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
SO f i o f i o c k y y c h o o t n o t f i o m o y n c k c k f i c k o f i o c h t											

o t o y o o o f i c h t o

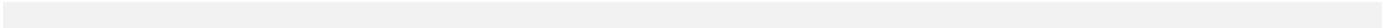
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



SO

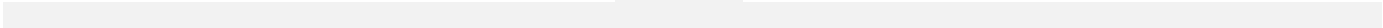
SO

B



s³J ff Yff jdh Y ojd

S_o





Gaminio vardinių parametrų lentelė pagal 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentą (ES) 2015/1185, įgyvendinantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB dėl kietojo kuro patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimų.

O n o fit		S S N N S S N N										
o t n fi o d k s o												
offh n t		t										
offh n t		t										
		t o	ot n		S r x t n y x o				S r x t n y x t			
		t			y o t n o n				t n o e t n o			
		t y o			SO				SO			
O o t x f f h o		S										
S o t f f h o												
o d h f f h												
o d h f f h												
o d k n o n												
O n o t t												
S t t												
o n												
y o n d h t												
s x d h t												
O t t t o t d h t												
t t o t												
D f f h t t o t d h t x t o												
d h f f h t t t o												
Veikimo charakteristikos, kai naudojamas tik rekomenduojamas kuras												
S	S t	Y f f h	Y o									
Šiluminė galia				Naudingas efektyvumas (kaloringumas darbinėje būsenoje)								
o n t n o f f h n	S _o		t	o f i t y				o				
				o y o t n				n				
O o n t n o f f h n	S _o		t	o f i t y				o				
o d o f f h				o o n t n o				n o d o				
Elektros suvartojimas savo reikmėms				Šilumos galios / kambario temperatūros valdymo tipas (pasirinkite vieną variantą)								
o y o t n o n	n		t	y o s t s t n t d h t d h				s n y				
o o n t n o	n _o		t	c o i o s d h t d h				s n y				
D f f h c	n _D		t	d k o o t d h s				y n o o				
Stacionarios liepsnos energijos poreikis				n t o o t d h s				y n				
D o n s o	S _{s n}		t	n t o o t d h s				y n o n t n y				
o t n y				n t o o t d h s				y n y o y n t n				
t				Kitos reguliavimo parinktys (galima pasirinkti keletą)								
				t d h s y n d h y				s t				
				t d h s y n y				n o s t				
				o n o y n n d i f f h								
Kontaktiniai duomenys:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										
SO t n f f h o o o o o n o t t n o t y o s t f i c k o d h												

o y y s t f f h

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Katinska



Produktblad i enlighet med kommissionens förordning (EU) 2015/1185 av den 24 april 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG med avseende på ekodesignkrav för fastbränslevärmare.

O m o fi				S S N N S S N N N											
o t y fi o t o o															
t y ffi t				t											
o t y ffi t				t											
D o n				t o ch o n o	o n s n ch o n o	n s s fi o y y o o my ffi t				n s s fi o y y n y ffi t					
						SO				SO					
Y ck fi t n															
S o fi t n															
oo o ch															
D o															
o ck ck t n															
O m t t t															
ryt t															
t n															
D o t n ch t															
ych t															
Dn o fi n ch o n ch t															
oo fi n ch o n															
Dn o o o y ch ck fi n ch o n ch t															
o ch o o o y ch ck fi ch o n															
Prestandaegenskaper endast när den används med rekommenderat bränsle															
S		D ck o o		Y		o		S		D ck o o		Y		o	
Värme kraft								Användbar effektivitet (värmeverde i drifttillstånd)							
o my ffi t		S _o				t		oy o ch y too y o o my ffi t		o					
O o y ffi t o t y		S _o				t		oy o ch ffi t y y o ny ffi t o t y		o					
Elförbrukning för eget bruk								Typ av värmeeffekt/rumstemperaturkontroll (välj ett alternativ)							
Y o o my ffi t		n				t		o y ffi t o s n o							
Y o y ffi t		n _o				t		o y o m o s t o m							
o ch n		n _D				t		t o t s t o m							
Energibehov för den fasta pilotlågan								n t o t s t o m							
y s s n fh o o m sn		S _{sn}				t		n t o t s n o n o							
								n t o t s t o m y ck n							
								Andra justeringsalternativ (flera kan väljas)							
								s n o							
								o y t o							
s t o m t o y								pss fpo							
fi t o m n o y															
Kontaktuppgifter:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, 0048 48 389 99 19											
SO s ln o t fi fp oo t n o tyy y o t t o fi o m oyo															

o fp cks ss y my t o y

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Tehnični podatki o izdelku v skladu z uredbo Komisije (EU) 2015/1185 z dne 24. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov prostorov na trda goriva.

o fi t n				S S N N S S N N N											
otčk s o y o o				t											
s o sn o d				t											
S o sn o d				t											
y				S s d o y o		a o y		a ro t y s y s o a y o sn o d				a ro t y s y s o o t sn o d			
								SO				SO			
N o s n o a y d o yn				t											
o o n a y d o yn				t		t									
n n o d h				t		t									
n o d h				t		t									
o d k o s s				t		t									
O n t i t t				t		t									
S r t t				t		t									
s				t		t									
D t a n o				t		t									
U o d h t				t		t									
O t o d h t o fi ro y				t		t									
fi ro y				t		t									
O t o d k d h t y a d h o fi ro y				t		t									
t o d k d h o o y				t		t									
Značilnosti delovanja pri delovanju samo s priporočenim gorivom															
S o y o Y o o				S o y o Y o o				S o y o Y o o							
Toplotna moč				Koristni izkoristek (kalorična vrednost v obratovalnem stanju)											
a y o sn o d S _o				o a t t s o a y o sn o d o											
o t sn o d t y o S _o				o a t t s o ro sn o d o t y o o											
Poraba električne energije za lastno uporabo				Vrsta toplotne moči/regulacija sobne temperature (izberite eno možnost)											
S o a y o sn o d n				o s o t sn o d d h a n d k d o s t											
S o ro sn o d n _o				y y d o s o d h a n d k d o s t											
Y o s s y n o n _D				o t y o y o d o s s d t											
Energijska zahteva fiksnega pilotnega plamena				n t o t o a d o s t											
y o o s n o s n o d s o S _{sn}				n t o t n d k d o s a o y o n d k t											
				n t o t n d k d o s o t n t											
				Druge možnosti prilagajanja (izberete jih lahko več)											
				o a d o s a a a o y o s o t											
				o a d o s a a a o y s t o t											
				o n o t s y n o t											
Kontaktne podatki:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO o r k o t s n o s o n t y o t t y t y o d s d h t t k t t t n															

S s n a o y o s a y r k

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Kat...
.....



Popis výrobku v súlade s nariadením komisie (EÚ) 2015/1185 z 24. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES s ohľadom na požiadavky na ekodizajn ohrievačov priestoru na tuhé palivo.

o fi t n				S S N N S S N N											
o f k o s y o o															
S s r o y t o				t											
s s r o y t o				t											
S ny		s d o e s ny d h o	o e y o e s ny s ny	a y d y s s o y s r o y t o				a y d y s s o r o s r o y t o							
				SO				SO							
y o e s n o d h y n t															
N y o e y y n t															
o y o d h															
y o d h															
o d k d k e n															
o d k t t															
S n t t															
E o n															
N o y e d h t															
t n o y e d h t															
D t a a t o d k f i r o d k s m y															
o e f i r o s n y															
d h t a d h f i r o d k s m y															
o e a d h e s n y															
Výkonové charakteristiky pri prevádzke len s odporúčaným palivom															
S		a o d o		o		o t		S		a o d o		o		o t	
Tepelný výkon								Užitočná účinnosť (výhrevnosť v prevádzkovom stave)							
o r o s r o y t o		S _o				t		c d o d o o s o y s r o y t o		o					
O o r o s r o y t o o d o		S _o				t		c d o d o o s o r o s r o y t o o d o		o					
Spotreba elektriny pre vlastnú potrebu								Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jednu možnosť)							
S o y s r o y t o		n				t		o s y s r o y t o d h a n d k a d h y s n							
S o r o s r o y t o		n _o				t		s y o r o s o d h a n d k a d h y s n							
Y s y o c		n _D				t		d k o d k e y n o s n y o s d k							
Energetická potreba pevného zapaľovacieho plameňa								n t o d k n d k s n y o							
S c y t o o a s y d k s n t		S _{s n}				t		n t o d k n d k s n y o n d k o o e d							
								n t o d k n d k a d h y s n c o o n							
								Ďalšie možnosti nastavenia (možno vybrať viacero)							
								y n o a d h y s n t d k s i o							
								y n o a d h y s n t d k y o e t o							
c o t y e y n o															
Kontaktné údaje:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO e d d k o d k e s n o o e n d o o o o i t y c n o t s i y t i d o e f i t n d h															

S s i o e a y o y d k k

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Kat... ..



Produktblad i henhold til Kommissionens forordning (EU) 2015/1185 af 24. april 2015 om implementering af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF med hensyn til krav til økodesign for rumvarmere til fast brændsel.

O n				S S N N S S N N											
o t y fi o o															
t y ffi t				t											
o t y ffi t				t											
D cko fi				o ch fi n chcko fi t o eo		o s o chcko ffi		o fi y y o o ny n y				o fi y y o y n y			
								SO				SO			
ck fi o n															
S ck fi o n															
o o ck ch															
t t ck ch															
o ck t n															
O m t t t															
ny t t															
ot n															
D ot n ch t															
y ch t															
Dn o fi n chcko n ch t															
o fi n chcko fi															
Dn o o fi ch fi n chcko n ch t															
o ch o o fi ch fi chcko n															
Ydelseskarakteristika, når den kun bruges med det anbefalede brændstof															
S		D o n		Y ck		o		S		D o n		Y ck		o	
Termisk kraft								Nyttig effektivitet (brændværdi i driftstilstand)							
o ny n		S _o				t		ffi t y y o o ny n				o			
O o y n y n o		S _o				t		ffi t y y o ny n y n o				o			
Elforbrug til eget brug								Type af varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg én mulighed)							
Y o o ny n		n				t		ot n o y n o s n o							
Y o y n		n _o				t		o o m o o s n o							
o ch n o		n _D				t		t o t s o y cks fi o							
								n t o t s o							
								n t o t s o o							
Energibehov for den faste pilotflamme								Andre justeringsmuligheder (flere kan vælges)							
y ns n fn y ny o		S _{s n}				t		s o n y ck n o							
								s o cho y o t o							
								n fi fi o ch o o							
Kontakt oplysninger:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, 0048 48 389 99 19											
SO s tn o t fi fi ch n ck cho o o o os t d y y t i o fi o m ay o															

o t y fi s y o fis cko o fi

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Tehnički list proizvoda u skladu s Uredbom Komisije (EU) 2015/1185 od 24. travnja 2015. kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn za grijače prostora na kruta goriva.

o fi t n				S S N N S S N N											
ot č k o a yo o o															
a yo sno t o				t											
a yo sno t o				t											
y				S s d o	y č t	a d s s o a yo sno t o a				a d s s o ro sno t o a					
				y o	y y	SO				SO					
y o s č k c yn															
S t o y n yn															
n yo č h															
yo č h															
o č k t y n o															
O n t t t t															
S n t t															
o č k															
D t n o															
D t															
O t y č h t fi ro y															
n fi ro y															
O t y o č h t č h fi ro y															
n t y o č h t y															
Karakteristike rada kada se radi samo s preporučenim gorivom															
S a o t Y o o č k				S a o t Y o o č k				S a o t Y o o č k				S a o t Y o o č k			
Toplinska snaga				Korisna učinkovitost (kalorična vrijednost u radnom stanju)											
a yo sno t do t				S _o				o do t y s o a yo sno t do t				o			
O o ro sno t do t o t yo				S _o				o do t y s o ro do t sno o t yo				o			
Potrošnja električne energije za vlastite potrebe															
S o a yo sno t do t				n				o s o t sno t do t č h ^a n č k č lo s							
o ro sno t do t				n _o				o o y do so č h ^a n č k č lo s							
o s s yo				n _D				o d t n č k č lo s s č t							
Potreba za energijom fiksnog pilot plamena															
y a o s n s n o t s o y				S _{s n}				n t o t n č k č lo s							
								n t o t n č k č lo s o yo n č k							
								n t o d t n č k č lo s o n							
Ostale mogućnosti podešavanja (može se odabrati nekoliko)															
								t o n č lo s t č k s o							
								t o n č lo s t č k y o s a							
								č lo n o t s yn o							
Kontakt podaci:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO d č k o t s n o y s y n t y o t t y t S č lo t t t t č k t f i t n															

S s a s a y d

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Kat...
.....



Tootekirjeldus vastavalt komisjoni 24. aprilli 2015. aasta määrusele (EL) 2015/1185, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ tahkekütuseliste ruumikütteseadmete ökodisaini nõuete osas.

O n o fit				S S N N S S N N N											
o t w fi o t o															
o y n o				t											
o y n o				t											
w				y y t w o n w t		O d y t w		t w t o y n				t w t o n y			
								SO				SO			
S s n o t n															
S s o t n															
O s d h															
O s d h															
o n t y w															
O m n o t t															
S r t t															
y w															
S o p d h t															
d h d t															
r t w d h t															
O fi r t w															
D fi r t w d h t															
O d h t t w															
Tööomadused ainult soovitatud kütusega töötamisel															
S O o Y W				S O o Y W											
Soojusvõimsus				Kasulik efektiivsus (kütteväärtus tööolekus)											
o r o y S _o t				n t t o y n o											
O o r o y n t S _o t				n t t o n y y y											
Elektritarbimine oma tarbeks				Soojusvõimsuse/ruumitemperatuuri reguleerimise tüüp (valige üks valik)											
y n n t				w n o y n o n s n											
O o n y n o c				y n t t o n s s n s n											
				o n o s d n											
Fikseeritud pilotleegi energiavajadus				n t o n o s n o											
S n n o o t o t n y S _{s n} t				n t o n o s n o s y n											
				n t o n o s n o o n n											
				Muud reguleerimisvalikud (saab valida mitu)											
				s n o t n n t y											
				s n o y t o y											
				t s n y n											
Kontaktandmed:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
SO t t o n n w o w o t t n t t y o n t t t s o y															

o n o n nt

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat...



Skeda tal-prodott skont ir-regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1185 tal-24 ta' April 2015 li timplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti tal-ekodisinn għal hiters tal-ispazju tal-fjuwil solidu.

o f i t n m		S S N N S S N N N										
o ^a o o o y n		N										
S ^{aa} o o		t										
S ^{aa} o o o		t										
n		t t o d h	ch o		o o o n s ^a d h s ^{aa} o o				o o o n s ^a d h s ^{aa} o o			
					o o n o				o			
					SO				SO			
t t n o d h o o		Y	N									
o s s d h o o		N	N									
D n o		N	N									
D n o		N	N									
o f i f i		N	N									
t t m h t		N	N									
t t t		N	N									
ch		N	N									
D n n o		N	N									
D n s		N	N									
D n f i n f i n m		N	N									
n f i n		N	N									
n ch n ch n f i n f i n		N	N									
n ch f i n n		N	N									
Karatteristiċi tal-prestazzjoni meta jithaddmu bil-fjuwil rakkomandat biss												
S		o o ^{aa} o		Y n	o		S o o ^{aa} o Y n o					
Energija termali							Effiċjenza utli (valur kalorifiku fl-istat operattiv)					
S ^{aa} o o		S _o			t		f f i o ^a n f i n			o		
o o n							s ^{aa} o o			o		
							o o n					
S ^{aa} o o o		S _o			t		f f i o ^a n d h			o		
o t y							s ^{aa} o o			o		
							o o t y					
Konsum tal-elettriku għall-użu proprju							Tip ta' produzzjoni tas-shana/kontroll tat-temperatura tal-kamra (aġġel għażla waħda)					
n s ^{aa} o o		n			t		s o f i o			N		
o o n							t o m s n t					
n s ^{aa} o o		n _o			t		m o ^d h o n o			N		
o							t o m s n t					
n n o d h		n _D			t		t o m t t o t s n			N		
							t d h ^d					
Rekwiżit tal-enerġija tal-fjamma pilota fissa							Għażliet oħra ta' aġġustament (bosta jistgħu jintgħażlu)					
t ^d n o h n		S _{sn}			t		t o m n o t s n			N		
f i s n t t							t o m n o t s n			N		
s s n t d h							t d h o m n o d h o			N		
							t o m n o t s n			N		
							t d h o m t m h					
Detalji ta' kuntatt:							Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19					
SO s f n t s ^d o o n t d h o o o h o O h d h o ^d f i t ^{aa} o												

f f i n f i n o f i o o

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska



Fiche táirge i gcomhréir le Rialachán ón gCoimisiún (AE) 2015/1185 an 24 Aibreán 2015 lena gcuirtear chun feidhme Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceanglais éicidhearthóireachta do théitheoirí spáis breosla sholadaigh.

o ø i n				S S N N S S N N									
e o i ck an				N									
ck i ck				t									
ck o i ck				t									
D n				D n n o o	D n oo ck i n	i ck i ø e i s ck o o n				i ck i ø e i s i ck			
						SO				SO			
N o n ck o				N									
ch chfi nck o oo				N									
D n				N									
D o				N									
o ck nn o				N									
øck m ck n				N									
N ck øck				N									
nck				N									
D i ck a n a				N									
D i ck a ø o				N									
D i ck a ch n o ck				N									
D n o n				N									
O ck o ch ch i ck a ch n o				N									
ck n ch ch n n ck				N									
Saintréithe feidhmíochta nuair a oibrítear iad leis an mbreosla molta amháin													
S e o o N ck o				S e o o N ck o									
Cumhacht teirmeach				Éifeachtúlacht úsáideach (luach cairach sa stát oibriúcháin)									
ck o o n S _o t				fi ck nck ck ck o o n o									
ck i ck ck S _o t				fi ck nck ck i ck ck ck o									
Tomhaltas leictreachais dá úsáid féin				Cineál aschuir teasa/rialú teochta an tseomra (roghnaigh rogha amháin)									
ck o o n n t				ck ock e o n ck o N									
ck i n _o t				n ck e n o n N									
ø fi ck n _D t				n ck n ck o ch o N									
Ceanglas fuinnimh an lasair phíolóta seasta				n ck n ck o ck N									
o n si ø ck fi oo n ch o oo S _{sn} t				n ck n ck o ck n n N									
				n ck n ck o ck n nø N									
				Roghanna coigeartaithe eile (is féidir roinnt a roghnú)									
				n ck o n n ck N									
				n ck o n fi oo ck n N									
				n n N									
Sonraí teagmhála:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
SO ch ck ao ck ck n ck o ck o ck i ck ø o ck i i a o i ck o fi ck ø i ck ck o ø ø													

o i o n ck oo o o ø

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



Ficha de produto em conformidade com o Regulamento (UE) 2015/1185 da Comissão, de 24 de abril de 2015, que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica dos aquecedores de ambiente a combustíveis sólidos.

o fičk n		S S N N S S N N										
ođæ ċk o o oæ												
i ċkn		†										
i ċkn o		†										
ċh iy n		ċh iy n ċk o s o	ċk ċh iy n		ċk ċh o ċk s fock ě ċk o o n				ċk ċh o ċk s fock ě ċk io			
					SO				SO			
ċk		O										
O s o ċk n												
ċh												
D oæ n o												
o ċk n												
n ċk												
ċk												
n												
D n o												
D fi												
D ċk ċh iy fi												
ċk ċh iy fi												
O ċh ċh ċk ċh iy fi												
ċh ċk ċh iy n øn												
Características de desempenho quando utilizado apenas com o combustível recomendado												
S q	o đæ	Y n	o	S q o đæ Y n o								
Energia térmica				Eficiência útil (poder calorífico no estado de funcionamento)								
S fock ě ċk o o n	S _o		†	fičk fock n s fock ě ċk o o n		o						
S fock ě ċk io o ċk y	S _o		†	fičk fock n s fock ě ċk io o ċk y		o						
Consumo de eletricidade para uso próprio				Tipo de saída de calor/controlo da temperatura ambiente (selecionar uma opção)								
s fock ě ċk o o n	n		†	i ċkn fi očk ċko n s ċh o								
s fock ě ċk io	n _o		†	s n o fi o ċko n s ċh o								
s	n _D		†	ċko n ċko ċk s ċh o y ě ø								
Necessidade de energia da chama piloto fixa				ċko n n øočk s ċh o								
ċk o ċk s n snčky n	S _{s n}		†	ċko n n øočk s ċh o ċk ċko n o								
				ċko n n øočk s ċh o ċk ċko n o n								
				Outras opções de ajuste (podem ser seleccionadas várias)								
				ċko n s ċh o ċk đæ s ođ								
				ċko n s ċh o ċk đæ o n ċh								
				s đæ ċko n								
Dados de contacto:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, 0048 48 389 99 19										
SO s ičk n ċk s qočk s o fi n ^o fi ċk oð ċk ċh o ø												

o s o fi ċh ċko s

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinska